

BANYOLES EL SALVADOR GÀMBIA NICARAGUA



CENTRE CÍVIC DE BANYOLES
C/ Barcelona, 54. 17820 Banyoles. Girona
CIF: G.17422809

**<http://banyolessolidaria.blogspot.com> · [facebook: banyolessolidaria](https://www.facebook.com/banyolessolidaria)
e-mail: banyolessolidaria@gmail.com**

Registre del Departament de Justícia. Generalitat de Catalunya: 2431
Registre del Departament de la Presidència. Generalitat de Catalunya: 440 Registre Municipal: 24 ·
Registre Comarcal: 2031



MEMÒRIA ANUAL 2017

Ha passat un any, com qui res i tornem a ser aquí, a punt de fer balanç de la feina de **Banyoles Solidària**.

Hem seguit fent el que ens és habitual i, paral·lelament, ens hem empeltat de la realitat més immediata, que ens ha tocat el voraviu, ens ha modificat la nostra «normalitat» més quotidiana.

Sense entrar en particularitats i en matisos, volem fer notar que **Banyoles Solidària** s'ha vist i es veu -com tothom- afectada, dolguda i indignada perquè ens trobem en la necessitat de reivindicar qüestions tan elementals (i que crèiem tan superades!!!) com les nostres llibertats, la nostra democràcia, el nostre dret a opinar lliurement. Tenim la percepció que hem reculat una pila d'anys en relació a l'assoliment d'aquests aspectes.

Tot plegat també ens demana un posicionament com a entitat que treballa per als drets de les persones.

Tal com diu Francesc Mateu (president d'Oxfam/Intermón) a propòsit de l'expulsió d'unes persones d'un vol al Senegal el juliol passat per no haver callat i haver denunciat uns determinats fets (una deportació per part de l'estat espanyol), «no és moment de callar». Cal ser valents. I ell mateix, recupera uns versos que han estat prou llegits darrerament:

Aquells versos de Martin Niemöller són avui més vigents que mai:

Quan els nazis van venir a buscar els comunistes,

vaig guardar silenci,

perquè jo no era comunista.

Quan van empresonar els socialdemòcrates,

vaig guardar silenci,

perquè jo no era socialdemòcrata.

Quan van venir a buscar els sindicalistes,

no vaig protestar,

perquè jo no era sindicalista.

*Quan van venir a buscar els jueus,
no vaig protestar,
perquè jo no era jueu.
Quan van venir a buscar-me,
no hi havia ningú més que pogués protestar.*

Martin Niemöller era un pastor protestant que es va oposar a la *nazificació* de les esglésies alemanyes i que va ser castigat, però va escriure un dels poemes més populars i clarividents sobre com acabem per tolerar el que és intolerable, pensant que mai ens afectarà directament.»

Ara som aquí. No podem mirar cap a una altra banda. Fem el que és habitual i també ens cal, ara mateix, alguna cosa més.

Banyoles, març de 2018



ACTIVITATS 2017

Durant tot l'any

- Quinzenalment, reunió. Cada segon i quart dilluns de mes al Centre Cívic C/ Barcelona.
 - Contactes periòdics amb les contraparts de les comunitats agermanades.
 - Seguiment de l'estat de comptes de BS.
 - Coordinació amb la gestoria Giro Consultors.
 - Elaboració i publicació del butlletí mensual.
 - Publicacions al Bloc i al Facebook.
 - Contactes amb els ajuntaments del Pla de l'Estany.
 - Enviament de diners de l'Ajuntament de Banyoles, de l'Ajuntament de Camós, de l'Ajuntament de Cornellà del Terri, de l'Ajuntament de Fontcoberta, de l'Ajuntament de Porqueres, del grup "a+a+" de Rosa Sensat, de particulars i de fons aportats pels socis de Banyoles Solidària, a Kerewan, Segundo Montes i Condega.
 - Seguiment i coordinació dels projectes de cooperació que es porten a terme a El Salvador, Nicaragua i Gàmbia.
- Participem també en unes quantes plataformes de Banyoles:
- Mostra d'entitats. Acció Social del Pla de l'Estany, Consell Comarcal
 - Plataforma de suport a les persones refugiades de Banyoles
 - Plegats Fem Farga, Ajuntament Banyoles
 - Punt Òmnia. Generalitat
 - Programa Cuina intercultural. Generalitat
 - Banyoles ets tu. Escoles, Ajuntament de Banyoles i Departament d'Ensenyament

Gener

- Amb Limnos, presentació de **l'Agenda Llatinoamericana** Mundial. Ecologia Integral.
- Amb la Plataforma Refugiats, presentació campanya Casa nostra, casa vostra.
- Elaboració i presentació dels projectes de cooperació a ajuntaments.

Febrer

- Participació a Barcelona a la manifestació Volem acollir de *Casa nostra, casa vostra*.

Abril

Amb la **Plataforma Refugiats**. Xerrada amb membres de l'associació de Figueres "Amb les teves mans", d'un refugiat sirianès i d'en Jordi Bayot.

Amb la Plataforma Refugiats. Titelles: Kumulunimbus

Estada a Banyoles de **M^a Elena González**, dirigent de la comunitat d'El Peñasco. Visita a l'Ajuntament de Camós, de Banyoles, a TV Banyoles, a diferents institucions socials. Trobades amb cooperants de diferents pobles.

Tramesa als socis de certificacions dels imports lliurats a BS per poder desgravar de la declaració d'hisenda.

Maig

Participació als actes de **Consum responsable** amb la pel·lícula "El gust pel rebuig".

Participació a Flors Farga. **Plegats Fem Farga**

Juny

Participació a la **Mostra d'entitats**.

Participació en els actes del «**Dia mundial de les persones refugiades**», a Banyoles i a Barcelona.

Juliol

Concert de "**Les Marin**", a l'església de Sta. Maria de Porqueres.

Estada de **Miquel Duran** a Segundo Montes.

Agost

Estada de **Miquel Duran** a Condega.

Participació a Actes **per la Pau** a Ripoll, arran dels atemptats a Barcelona.

Participació a Actes **per la Pau** a Banyoles.

Setembre

Festa infantil en favor de la **Sala Infantil Xilonem** de Condega amb la "**Banda Balca**" i la **col·laboració de molts establiments diversos**.

Estada de **Julià Morales** a Condega.

Octubre

Elaboració i presentació de documentació justificativa de les inversions econòmiques derivades dels projectes de cooperació.

Novembre

Xerrada *El setè camió* a càrrec d' **Assumpta Montellà**.

Desembre

Sortida *El setè camió* amb l' **Assumpta Montellà**.

Participació a la **Fira de Nadal**. 16 i 17 de desembre.

Venda de números per a la rifa d'un quadre, donació de les **Twinsisters**.



INFORME DE LES ACTUACIONS I PROJECTES EFECTUATS A CONDEGA (Nicaragua) 2017

Com cada any per aquestes dates fem un resum de la tasca realitzada per **Banyoles Solidària** al municipi agermanat de Condega. Malgrat que la nostra capacitat econòmica és molt limitada per poder subvencionar projectes d'alt cost econòmic, aquí estem mantenint el nostre compromís solidari amb aquell municipi nicaragüenc aportant el nostre petit gra de sorra per al desenvolupament d'algunes comunitats rurals i el benestar dels nens/es més necessitats, els nens discapacitats.

Els fons per a la nostra cooperació a Condega provenen bàsicament de les institucions municipals (ajuntaments de Banyoles i comarca), així com de les quotes dels socis col·laboradors i d'activitats pròpies de Banyoles Solidària. Cal destacar de manera especial l'aportació de famílies i persones particulars que, amb els apadrinaments de nens/es discapacitats/des, han fet possible ampliar el nombre de nens beneficiats: 22 apadrinaments!!

Aportació total (2017) per a projectes de Condega: 9670,00 €

1. BEQUES PER A ESTUDIANTS UNIVERSITARIS.

Aportació: 1.000 €

Durant l'any 2017 BS va ajudar 9 estudiants universitaris amb petites ajudes per al transport. La mitjana d'aquestes ajudes oscil·la al voltant dels 70/80 US\$ per estudiant. L'ajuda total va ser de 1.000 €. Bàsicament, per pagar el transport a la universitat a Estelí, capital del departament.

Aquest projecte està supervisat per la professora Irma Calero, coordinadora de la Comisión de Hermanamiento Condega-Banyoles.

2. APADRINAMENTS:

Aportació: 7.260 €

A finals de gener es van enviar **6.750 €** per a l'apadrinament de nens/es amb diferents discapacitats. Aquest projecte és possible gràcies a l'aportació generosa de famílies banyolines i a alguna altra de fora. És un projecte molt directe i eficaç que dona resposta a necessitats bàsiques d'atenció sanitària i d'alimentació. Els progressos experimentats per aquests nens i nenes han estat molt evidents i així ho han valorat tant les famílies beneficiades com les professionals que els atenen al *Centro de Rehabilitación Temprana (CET)* i a les visites a domicili. La quota anual per a cada apadrinament és de **350 €**.

Per acord de les famílies dels nens apadrinats, es dedueix un 10 % de cada apadrinament i amb això són apadrinats dos nens més. És el que anomenen "apadrinament compartit". Així el total de nens/es apadrinats

durant aquest any ha estat de 21. Més tres apadrinaments parcials. Dos, pagats directament a les famílies (**300 €**) pel cooperant Sr. Julià Morales durant la seva estada a Condega el mes de setembre. I un altre, apadrinat per una família alemanya (**210 €**).



Reunió de mares de nens/es apadrinats

3. MICROCRÈDITS

Aportació: 300 €

Els projectes de microcrèdits a les tres comunitats on estan funcionant ja tenen un desenvolupament autònom pel fet de ser crèdits «revolventes», que generen uns petits interessos. Des de fa cinc anys, tenen **personalitat jurídica** atorgada pel Ministeri de l'Economia Familiar. Fins a l'any 2012 funcionaven com a grups solidaris dins de la comunitat, però sense reconeixement legal.

L'aportació que reben des dels municipis del Pla de l'Estany o directament de Banyoles Solidària serveix per consolidar els projectes i garantir-ne un millor funcionament i així donar resposta a un major nombre de demandes a cada comunitat. Bàsicament, els petits préstecs són invertits en la compra de llavors i adobs per a l'agricultura, els "insumos", que en diuen ells. També els fan servir per poder viatjar a Costa Rica, on treballen temporalment.

Durant l'any 2017 la nostra aportació ha estat molt minsa ja que l'any 2016 van rebre una forta ajuda de l'Ajuntament de Banyoles (12.000 €) més aportació pròpia de BS. En concret, aquest any només hem pogut enviar els 300 € aportats per l'ajuntament de Cornellà del Terri per a la Cooperativa de La Laguna.

Amb l'aportació del 2016 es van construir tres locals socials, un per a cadascuna de les tres cooperatives de microcrèdits.



Comunitat de Potrerillos

Capital: 18.026,73 US\$

El nom oficial d'aquest projecte és **COOPERATIVA DE AHORRO Y CRÉDITO (COACAL, R.L.)** i està formada per 20 membres. El seu president és D. Orlando Rodas Cruz.

Segons l'informe que ens han lliurat, la cooperativa disposava d'un fons total de **18.026,73 US\$**. Una part, al banc i una altra, repartida en microcrèdits entre els camperols beneficiaris.

Tenen problemes amb alguns beneficiaris morosos amb els quals estan negociant la forma de pagament del deute.



Comunitat de La Laguna de los Hernández

Capital: 9.844 US\$

COOPERATIVA DE CRÉDITO Y SERVICIOS AGROPECUARIOS "EL ESFUERZO". LA LAGUNA DE LOS HERNÁNDEZ, R.L. (COCSAHEL,R.L.)



Junta Directiva de la Cooperativa de La Laguna.

Aquest és el nom oficial i està formada per 11 socis (10 dones), però oberta a la incorporació de nous membres. La presidenta és D^a Andrea del Rosario Torrez Ruiz.

Es va iniciar l'any 2006 amb l'aportació de 1000 € de l'Ajuntament de Cornellà del Terri; és un projecte gestionat per un

col·lectiu de dones anomenat "*El Esfuerzo*".

L'any 2017 l'aportació de Cornellà ha estat de 300 €, que han estat enviats.

El patrimoni actual de la Cooperativa és d'uns 9.844 **US\$**. Els beneficiaris de microcrèdits, aquest any, han estat 75 veïns de la comunitat.

A més de microcrèdits per a activitats agràries, el projecte possibilita la compra de cereals bàsics, principalment blat de moro, per a les necessitats de la comunitat en l'època en què els preus són baixos. Per a la conservació del gra, disposen d'unes sitges metàl·liques. L'any 2015 van construir una caseta per guardar aquestes sitges amb l'aportació de mà d'obra de les mateixes sòcies, segons l'informe presentat.

Comunitat d'El Peñasco

Capital: 11.024 US\$

COOPERATIVA AGROPECUARIA DE PRODUCCIÓN "UNIDOS DE LA MANO", R.L. (CAPUM, R.L.) és el nom oficial d'aquest projecte, que té 26 membres. El president és D. Tomás Tercero González.

És el més jove dels projectes de microcrèdits, es va iniciar el 2007 amb el suport de 1000 € de Banyoles Solidària.



Segons la informació aportada, el patrimoni total és de **11.024 US\$**.

Han estat beneficiats **69** membres de la comunitat.

També tenen alguns morosos amb dificultats per retornar els diners prestats. Estan fent negociacions amb ells.

Junta directiva de la Cooperativa.

Durant el mes d'abril vam tenir la visita durant uns dies de la líder d'aquesta comunitat i membre fundadora de la Cooperativa, la Sra. Ma. Elena González Torrez. Amb ella vam compartir moments molt gratificants, entre d'altres, una recepció a l'Ajuntament de Banyoles.



4. SALA EDUCATIVA I RECREATIVA XILONEM (guarderia)

Aportació: 2.200 €



Aquest és un projecte nou, iniciat aquest any 2016 a proposta de l'Asociación pro Recreación y Educación Juvenil (APROROJ). És un espai d'atenció, educació i aprenentatge per a nens/es de 3-4 anys, instal·lat als locals de la Red de Mujeres de Condega.

Vol donar atenció a 20 nens/es.

Els seus objectius específics són:

- Donar atenció personalitzada i de qualitat a la mainada.
- Propiciar un ambient segur i agradable.
- Desenvolupar activitats d'autonomia i socialització.
- Estimular àrees de desenvolupament motor, sensorial, de llenguatge...



La Sala Educativa va començar a treballar el mes d'abril del 2016 amb una petita aportació dels pares, fins al mes d'agost.

El mes de gener del 2017 es van enviar 600 €, uns altres 600 € el mes de maig, 600 € més el juliol, i 400 €, el novembre. Total enviat aquest any: 2.200 €. Amb aquesta aportació han pogut pagar un petit salari a l'educadora o responsable de sala i comprar materials diversos, com un prestatge gros, un matalàs, gravadora-reproductora i altres materials educatius.

La matrícula final del curs 2017 ha estat de 15 nens/es, que han rebut el corresponent certificat. Per al curs 2018 esperen poder atendre 20 nens/es d'entre 3 i 5 anys.

6. AGENDA LLATINOAMERICANA.

Aportació: 100 €

Igual que en anys anteriors, Banyoles Solidària ha fet una aportació de 100 € a la Comissió d'Agermanament per a l'adquisició i distribució de 40 exemplars de l'Agenda Llatinoamericana-2018, què té com a tema la igualtat de gènere. Han estat adquirides per membres de la comissió, mestres i dirigents comunitaris que les fan servir per a ús personal i com a material de reflexió comunitària.



Presentació de l'Agenda a Condega (gener del 2018) a la Universitat "Martín Lutero".



PROJECTES DE COOPERACIÓ A EL SALVADOR 2017

La cooperació solidària feta al llarg del 2017, fruit de l'agermanament establert entre Banyoles i Porqueres, respectivament amb la Comunitat de Segundo Montes i Meanguera (El Salvador) fent-la extensiva, també, a les comunitats rurals del Nord de Morazán, s'ha centrat en:

1. Dotació de beques universitàries.

Han estat beneficiaris de les beques universitàries 10 joves de les comunitats del Nord de Morazán: 4 noies i 6 nois. Aquesta dotació ha permès que 9 d'ells hagin pogut continuar la seva formació universitària (3 fent quart de carrera; 2 fent tercer; 4 fent segon) donat que havien estat becats en el seu moment per iniciar-los i, 1 que ha pogut iniciar-se.

Se'ls lliura 75 dòlars mensuals a cadascú (900 a l'any) per ajudar a la seva matrícula, adquisició de material d'estudi, transport i alimentació. Paral·lelament i en contrapartida, aquests nois i noies becats, han de contribuir a donar serveis i a cooperar amb la comunitat. En aquesta direcció s'integren en dinàmiques que s'organitzen per ajudar a sectors necessitats, de manera que han participat en el projecte d'alfabetització d'adults, en donar suport a les guarderies i escoles, en participar en les brigades mèdiques, en donar atenció a joves i a les seves activitats, organitzar actes comunals, ...

2. Dotació de beques de transport i ajuda alimentària als nens i nenes d'educació especial de "La Escuelita".

Després que des de Banyoles Solidària en el 2015, es finalitzés la construcció de la segona i última fase de La Escuelita, projecte d'atenció als infants amb minusvalideses psicofísiques, el projecte destinat a aquesta escola al llarg d'aquest 2017 s'ha centrat en procurar que aquests infants no deixin d'assistir-hi per no poder pagar les despeses de desplaçament.

L'ajuda s'ha fet a totes les famílies dels 15 infants que hi assisteixen, són famílies que no disposen de suficient economia de subsistència i que la majoria són famílies uniparentals amb únicament la mare i germans, fet que no els permet pagar les despeses de desplaçament per portar els seus fill a l'escola,

El projecte intenta que les famílies d'aquests infants tinguin el mínim

ajut necessari per tal que els seus fills/es puguin tenir aquest dret d'atenció educativa alhora que d'integració social. Es cobreix el desplaçament que cal justificar diàriament i, si cal, les medicacions o alimentació que sigui necessària.



3. Dotació de medicaments per la Brigada Mèdica.

En el departament de Morazán, el més pobre de El Salvador, la pobresa resulta més intensa en el que són les comunitats de la zona Nord. Són comunitats rurals i on hi ha més població indígena (lencas). En aquest entorn, els serveis, siguin socials o de comunicació resten molt poc atesos. En aquesta situació de desatenció cal destacar la mèdica. Hi ha

entorns sense cap tipus de servei i per subsanar una mica aquesta atenció que necessita la seva població, des de la comunitat Segundo Montes es va generar un servei (brigada mèdica) on uns quants professionals titulats en medicina i amb la col·laboració d'un sector de joves, entre els quals els becats, es desplacen de tant en tant, a comunitats que, pràcticament, no reben cap tipus d'atencions sanitàries (Nahuaterique, Guatajiagua, ...) per tal que la població pugui acudir a visitar-se i rebre la medicació que puguin necessitar. En aquesta atenció, hi ha una prioritat en atendre infants i persones ancianes.

En aquest projecte des de Banyoles Solidària s'hi participa ajudant a la dotació de medicaments.



4. Millora de l'escola d'Educació Especial "La Escuelita".

En el 2015 construirem "La Escuelita" per donar atenció als infants d'educació especial de les comunitats del Nord de Morazán. Ha estat un dels primers centres del país que atenen l'educació especial amb l'objectiu de potenciar els drets humans d'aquests infants que les famílies els tenien allunyats i aïllats de la societat.

L'atenció donada enguany, s'ha centrat en ajudar al manteniment del centre (repintat on cal, reparacions de serveis, ...).

5. Construcció de l'escola de Nahuaterique.

Nahuaterique és una comunitat que es troba en la frontera entre Hondures i El Salvador. Actualment pertany a Hondures però havia estat territori salvadorenc. A conseqüència de la "Guerra del Fútbol" o de les "100 hores", aquesta zona fruit de la signatura de pau, passa a ser d'Hondures si bé els seus pobladors eren salvadorencs. Avui encara una gran majoria d'ells (los bolsones) mantenen la ciutadania salvadorenc fet que fa que cap dels governs i més tenint en compte que és una zona de difícil accés i de poca riquesa econòmica, els tenen molt abandonats per a qualsevol tipus d'atenció.

L'acció que es porta a terme és la construcció d'una escola ja que no n'hi havia i l'escolarització es feia en locals inadequats que alguna

persona deixava per aquest servei. A partir d'ara, els nens i nenes tindran l'atenció i servei escolar amb la qualitat i dignitat que, mínimament, mereixen i tenen dret.



INFORME DE LES ACTUACIONS EFECTUADES A KEREWAN (GÀMBIA) 2017

COL·LABORACIÓ AMB EL CENTRE DE SALUT DE KEREWAN

Banyoles Solidària continua col·laborant i mantenint un petit centre de salut a Kerewan. Cada any destina fons de l'associació a les despeses del centre. La nostra associació es fa càrrec del sou del metge i del d'un ajudant. També proveeix el servei sanitari de medicines per a tot l'any, que serveixen no sols per a la gent del poble sinó també per a la dels pobles veïns. Enguany hem contribuït al fet que el centre pugui gaudir de llum elèctrica.



PROJECTE PER AL 2018

Durant aquest any s'han preparat dos projectes: un per a les comunitats de Kerewan Nyakoi (finalitzar el projecte anterior, destinat a l'aprofitament del regadiu) i l'altre per a la de Sare Yewtou (destinat a la millora d'un hort comunal per a les dones del poble).

Els projectes tindran com a objectiu el desenvolupament rural, la seguretat alimentària i l'empoderament de les dones.



MEMÒRIA ECONÒMICA 2017

RESUM ANUAL 2017

ENTRADES

QUOTES SOCIS	7.504,00
APADRINAMENTS PIPITOS	4.765,00
BEQUES I DONACIONS EL SALVADOR	4.230,00
ALTRES DONACIONS X KEREWAN	700,00
ALTRES DONACIONS	745,00
RECAPTACIÓ X GUARDERIA XILONEM	1.295,00
RECAPTACIÓ X ACTIVITATS	1.118,00
ENTRADES AJUNTAMENT BANYOLES	12.000,00
ENTRADES AJUNTAMENT CORNELLÀ DEL TERRI	300,00
ENTRADES AJUNTAMENT CAMÓS	0,00
ENTRADES AJUNTAMENT FONTCUBERTA	300,00
ENTRADES AJUNTAMENT PORQUERES	6.770,00
INTERESOS BANCARIS	0,00
TOTAL ENTRADES	39.727,00

RESULTAT ANUAL 2017	
SALDO A 31 DESEMBRE 2016	22.949,68
Ingresos	39.727,00
Total entrades	62.676,68
Sortides	34.016,28
Saldo a 31 de desembre 2017	28.660,40

SORTIDES

ASSEGURANÇA UMAS	180,00
COMISSIONS I MANTENIMENT LA CAIXA	39,75
COMISSIONS I MANTENIMENT TRIODOS	209,96
QUOTES RETORNADES (i després recuperades)	20,84
COMISSIONS PER DEVOLUCIONS QUOTES	100,00
TARGETA DEBIT TRIODOS	18,00
TASAS PER TRANSFERENCIES	85,75
GENERALITAT I GIROCONSULTORS	149,98
DONACIÓ PER AGENDA LATINOAMERICANA	100,00
QUOTA ANUAL COORDINADORA ONGS GIRONA	100,00
COMPRA BOLIS BANYOLES SOLIDÀRIA	60,50
TOTAL	1.064,78
PROJECTES	
CONDEGA	
APADRINAMENTS PIPITOS	6.930,00
BEQUES CONDEGA I AJUDES COOP. LA LAGUNA	1.740,00
AJUDA GUARDERIA XILONEM CONDEGA	1.600,00
TOTAL	10.270,00
EL SALVADOR	
PROJECTE ESCOLA NAHUATARIQUE (AJ. BNYS)	12.000,00
BEQUES ESTUDI SILEM	8.000,00
TOTAL	20.000,00
GÀMBIA	
MEDICAMENTS PER AMBULATORI	781,50
SOU METGE AMBULATORI	1.200,00
COMPRA BLAT DE MORO I AVANÇAMENT PROJ. 2018	700,00
TOTAL	2.681,50
AJUDES A ALTRES ENTITATS	
TOTAL	0,00
TOTAL DESPESSES	34.016,28